



«Родное слово есть именно та  
духовная одежда, в которую должно облечься всякое знание,  
чтобы сделаться истинной собственностью  
человеческого сознания...»

К. Д. Ушинский

---

## СОДЕРЖАНИЕ

---

### ФИЛОЛОГИЯ

#### Русская литература

- Болдырева Е. М., Асафьева Е. В.** Культурная символика образа ворона в русской и китайской поэзии. Часть 2 \_\_\_\_\_ 8
- Кузьмина М. Д.** Европейские письма И. В. Киреевского в литературном контексте \_\_\_\_\_ 18
- Швецова Т. В.** «Кризис поступка» героя в русской литературе XIX века  
(на материале повести П. Н. Кудрявцева «Флейта») \_\_\_\_\_ 31
- Бокарев А. С., Адриан Ю. В.** От «фонографа» к «паноптикуму»: о субъектной структуре  
«Голосов» Г. Сапгира в контексте советского дискурса \_\_\_\_\_ 41
- Егоров М. Ю.** Поэтика интерьера в романе Э. Лимонова «Это я – Эдичка» \_\_\_\_\_ 50

#### Медиакоммуникации и журналистика

- Гавра Д. П., Быкова Е. В.** Военная метафора как репрезентация спортивного инцидента  
в медиадискурсе \_\_\_\_\_ 59
- Фирсова М. А.** Инвективный потенциал иронии в медиадискурсе \_\_\_\_\_ 65
- Невзорова Е. Д.** Образ этнокультурной среды Кацкого стана на страницах журнала «Кацкая  
летопись» \_\_\_\_\_ 72

#### Русский язык

- Шигуров В. В., Шигурова Т. А.** Субстантивная словоформа «даром»: ступенчатый тип  
функциональной транспозиции в наречие \_\_\_\_\_ 78
- Попов С. А.** Региональные средства массовой коммуникации как источник  
для топонимического мартиролога \_\_\_\_\_ 90
- Куранова Т. П.** Способы трансформации фразеологических единиц в современных газетных  
заголовках (на материале печатных изданий «Аргументы и факты», «Правда») \_\_\_\_\_ 97
- Одои-Аджей С.** Лингвистические черты отантропонимических метронимов города Москвы \_\_\_\_\_ 106
- Кулакова В. А.** Теория релевантности Д. Вилсон и Д. Спербера и её актуальность для текста  
художественного произведения \_\_\_\_\_ 113
- Разумов Р. В.** Урбанонимическая система полилингвального города \_\_\_\_\_ 119

### ***Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика***

- Доронина И. М.** Метод психолингвистического анализа для выявления маркеров самооправдания в письме преступника \_\_\_\_\_ 127
- Марьясова Е. П., Свердлова Н. А.** Стратегия самопрезентации в реализации агональных отношений в письменной научной иноязычной коммуникации \_\_\_\_\_ 135
- Бабаян В. Н., Купцов А. Е.** Лингвопрагматические особенности высказываний-реплик англоязычного диалогического художественного дискурса \_\_\_\_\_ 142

### ***Языки народов зарубежных стран (германские языки)***

- Ленец А. В., Чопсиева Г. М.** Стратегия номинации как способ социальной категоризации образа мигранта в немецкоязычном медиадискурсе \_\_\_\_\_ 152
- Николаева Н. Н.** Сопоставительный анализ межкультурных особенностей хеджирования в англоязычном академическом дискурсе \_\_\_\_\_ 161
- Григорьева Е. М.** Английская сленговая лексикография: формирование, развитие, современное состояние \_\_\_\_\_ 173

### ***Языки народов зарубежных стран (романские языки)***

- Махортова В. А.** Морское путешествие как метафора поэзии Софии де Мелло \_\_\_\_\_ 181
- Соловьева С. И., Косогорова Х. Г.** Языковая специфика антипословиц во французском языке \_\_\_\_ 189

### **ТЕОРИЯ И ИСТОРИЯ КУЛЬТУРЫ, ИСКУССТВА (КУЛЬТУРОЛОГИЯ, ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ)**

- Охотникова Е. В.** Стиль модерн в искусстве Италии: происхождение, определение и развитие \_\_\_\_\_ 197
- Трофимова В. С.** Проблема адресата и вопросы образования в волшебных сказках госпожи д'Онуа \_\_\_\_\_ 204
- Летина Н. Н.** Городской текст поэзии русской рок-культуры \_\_\_\_\_ 213
- Крестиненко Н. В.** Трансформация функций запретов в сетевой культуре \_\_\_\_\_ 221
- Смоленская А. И.** Вишнёвый сад как сценографический персонаж в театре XX века \_\_\_\_\_ 229



«The word of your native tongue is nothing else but  
the spiritual clothing to envelop any kind of knowledge  
for it to become a true achievement  
of human thought...»

K. D. Ushinsky

---

THE CONTENT

---

PHILOLOGY

*Russian literature*

- Boldyreva E. M., Asafieva E. V.** Cultural symbolism of the raven image in russian and chinese poetry.  
Part 2 \_\_\_\_\_ 9
- Kuzmina M. D.** I. V. Kireevsky's european letters in literary context \_\_\_\_\_ 18
- Shvetsova T. V.** The hero's «crisis of action» in the XIX century russian literature  
(based on P. N. Kudryavtsev's story «The Flute») \_\_\_\_\_ 31
- Bokarev A. S., Adrian Yu. V.** From «phonograph» to «panopticon»: on the subjective structure  
of G. Sapgir's «Voices» in terms of soviet discourse \_\_\_\_\_ 41
- Egorov M. Yu.** Poetics of the interior in E. Limonov's novel «It's me, Eddie» \_\_\_\_\_ 50

*Media communications and journalism*

- Gavra D. P., Bykova E. V.** Military metaphor to present a sports incident in media discourse \_\_\_\_\_ 59
- Firsova M. A.** Invective potential of irony in media discourse \_\_\_\_\_ 65
- Nevzorova E. D.** The image of the ethnic cultural environment of Katsky camp in the magazine  
«The Katsky chronicle» \_\_\_\_\_ 72

*Russian language*

- Shigurov V. V., Shigurova T. A.** The substantive word form «даром»: a graded functional transposition  
into an adverb \_\_\_\_\_ 78
- Popov S. A.** Regional mass media as a source for toponymic martyrology \_\_\_\_\_ 90
- Kuranova T. P.** Ways of transforming phraseological units in modern newspaper headlines  
(based on publications in «Arguments and Facts» and «Pravda») \_\_\_\_\_ 97
- Odoi-Adjei S.** Linguistic features of anthroponym-based Moscow metronyms \_\_\_\_\_ 106
- Kulakova V. A.** The theory of relevance by D. Wilson and D. Sperber and its importance  
for literary text \_\_\_\_\_ 113
- Razumov R. V.** Urbanonymic system of a multilingual city \_\_\_\_\_ 119

***Theoretical, applied, comparative and contrastive linguistics***

- Doronina I. M.** Psycholinguistic analysis to identify markers of self-justification in a criminal's letter \_\_\_\_\_ 127
- Mariasova E. P. P., Sverdlova N. A.** The self-presentation strategy in competitive relations in written scientific communication in foreign languages \_\_\_\_\_ 135
- Babayan V. N., Kuptsov A. E.** Linguopragmatic features of utterances in dialogical fictional discourse in the english language \_\_\_\_\_ 142

***Languages of foreign countries (germanic languages)***

- Lenets A. V., Chopsieva G. M.** Nomination strategy as a way to socially categorize the image of a migrant in german media discourse \_\_\_\_\_ 152
- Nikolaeva N. N.** Comparative analysis of hedging intercultural features in english academic discourse \_\_\_\_\_ 161
- Grigorieva E. M.** English slang lexicography: formation, development, current state \_\_\_\_\_ 173

***Languages of foreign countries (romance languages)***

- Makhortova V. A.** The sea voyage as a metaphor of Sofia de Mello's poetry \_\_\_\_\_ 181
- Solovieva S. I., Kosogorova Kh. G.** Linguistic specificity of anti-proverbs in the french language \_\_\_\_\_ 189

**THEORY AND HISTORY OF CULTURE AND THE ARTS  
(CULTUROLOGY, ART HISTORY)**

- Okhotnikova E. V.** The Art Nouveau style in Italian art: origin, definition and development \_\_\_\_\_ 197
- Trofimova V. S.** The addressee problem and educational issues in Madame d'Aulnoy's fairy tales \_\_\_\_\_ 204
- Letina N. N.** Urban text of russian rock-culture poetry \_\_\_\_\_ 213
- Krestinenko N. V.** Transformation of prohibition functions in Network culture \_\_\_\_\_ 221
- Smolenskaya A. I.** A cherry orchard as a scenography character in the XX century theater \_\_\_\_\_ 229